



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Lancaster Sound Designated Area Regulations

Règlement visant la zone désignée du détroit de Lancaster

SOR/98-349

DORS/98-349

Current to September 9, 2020

À jour au 9 septembre 2020

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 9, 2020. Any amendments that were not in force as of September 9, 2020 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 9 septembre 2020. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 9 septembre 2020 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS**Lancaster Sound Designated Area Regulations**

- 1 General
- 2 Coming into Force

TABLE ANALYTIQUE**Règlement visant la zone désignée du détroit de Lancaster**

- 1 Disposition générale
- 2 Entrée en vigueur

Registration
SOR/98-349 June 18, 1998

CANADA PETROLEUM RESOURCES ACT

Lancaster Sound Designated Area Regulations

P.C. 1998-1133 June 18, 1998

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Indian Affairs and Northern Development, pursuant to subsection 26(4) of the *Canada Petroleum Resources Act*^a, hereby makes the annexed *Lancaster Sound Designated Area Regulations*.

Enregistrement
DORS/98-349 Le 18 juin 1998

LOI FÉDÉRALE SUR LES HYDROCARBURES

Règlement visant la zone désignée du détroit de Lancaster

C.P. 1998-1133 Le 18 juin 1998

Sur recommandation de la ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et en vertu du paragraphe 26(4) de la *Loi fédérale sur les hydrocarbures*^a, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement visant la zone désignée du détroit de Lancaster*, ci-après.

^a R.S., c. 36 (2nd Supp.)

^a L.R., ch. 36 (2^e suppl.)

Lancaster Sound Designated Area Regulations

General

1 The area set out in the following table, located in Lancaster Sound, Northwest Territories, and described by reference to the grid system set out in sections 4 to 9 of the *Canada Oil and Gas Land Regulations*, is an area in respect of which the Minister may make an order pursuant to subsection 26(5) of the *Canada Petroleum Resources Act*.

TABLE

Item	Latitude	Longitude	Part
1	74°00'	79°30'	
2	74°00'	80°00'	
3	74°00'	80°30'	
4	74°00'	81°00'	
5	74°00'	81°30'	
6	74°00'	82°00'	
7	74°00'	82°30'	
8	74°00'	83°00'	
9	74°00'	83°30'	N2
10	74°10'	79°30'	
11	74°10'	80°00'	
12	74°10'	80°30'	
13	74°10'	81°00'	
14	74°10'	81°30'	
15	74°10'	82°00'	
16	74°10'	82°30'	
17	74°10'	83°00'	
18	74°10'	83°30'	
19	74°10'	84°00'	
20	74°10'	84°30'	N2
21	74°20'	81°30'	S2
22	74°20'	82°00'	S2
23	74°20'	82°30'	S2
24	74°20'	83°00'	S2
25	74°20'	83°30'	S2
26	74°20'	84°00'	S2
27	74°20'	84°30'	S2
28	74°20'	85°00'	S2

Règlement visant la zone désignée du détroit de Lancaster

Disposition générale

1 Pour l'application du paragraphe 26(5) de la *Loi fédérale sur les hydrocarbures* selon lequel le ministre peut, par arrêté, prolonger la durée d'un permis de prospection à l'égard d'une zone désignée, est désignée la zone délimitée dans le tableau suivant, sise dans le détroit de Lancaster dans les Territoires du Nord-Ouest et décrite conformément au système de division quadrillée établi aux articles 4 à 9 du *Règlement sur les terres pétrolifères et gazifères du Canada*.

TABLEAU

Article	Latitude	Longitude	Partie
1	74°00'	79°30'	
2	74°00'	80°00'	
3	74°00'	80°30'	
4	74°00'	81°00'	
5	74°00'	81°30'	
6	74°00'	82°00'	
7	74°00'	82°30'	
8	74°00'	83°00'	
9	74°00'	83°30'	N2
10	74°10'	79°30'	
11	74°10'	80°00'	
12	74°10'	80°30'	
13	74°10'	81°00'	
14	74°10'	81°30'	
15	74°10'	82°00'	
16	74°10'	82°30'	
17	74°10'	83°00'	
18	74°10'	83°30'	
19	74°10'	84°00'	
20	74°10'	84°30'	N2
21	74°20'	81°30'	S2
22	74°20'	82°00'	S2
23	74°20'	82°30'	S2
24	74°20'	83°00'	S2
25	74°20'	83°30'	S2
26	74°20'	84°00'	S2
27	74°20'	84°30'	S2
28	74°20'	85°00'	S2

Item	Latitude	Longitude	Part
29	74°30'	77°30'	N2
30	74°30'	78°00'	N2
31	74°30'	80°30'	N2
32	74°30'	81°00'	N2
33	74°30'	81°30'	S2
34	74°40'	77°00'	
35	74°40'	77°30'	
36	74°40'	78°00'	
37	74°40'	80°30'	S2
38	74°40'	81°00'	S2
39	74°50'	76°30'	
40	74°50'	77°00'	
41	74°50'	77°30'	
42	74°50'	78°00'	E2

Article	Latitude	Longitude	Partie
29	74°30'	77°30'	N2
30	74°30'	78°00'	N2
31	74°30'	80°30'	N2
32	74°30'	81°00'	N2
33	74°30'	81°30'	S2
34	74°40'	77°00'	
35	74°40'	77°30'	
36	74°40'	78°00'	
37	74°40'	80°30'	S2
38	74°40'	81°00'	S2
39	74°50'	76°30'	
40	74°50'	77°00'	
41	74°50'	77°30'	
42	74°50'	78°00'	E2

Coming into Force

2 These Regulations come into force on June 18, 1998.

Entrée en vigueur

2 Le présent règlement entre en vigueur le 18 juin 1998.